

FR PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaire dans un Centre Service Agréé pour que son traitement soit effectué.
- Ne pas jeter les piles usées : traitez-les comme des résidus chimiques.
- Apportez-les à un point de collecte prévu à cette effet.

EN ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.
- Never throw used battery into the dustbin: consider them as chemical residue.
- Take them to a recognised collection point.

NL WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.
- Werp lege batterijen niet weg: verwerk ze als klein chemisch afval.
- Breng ze naar een speciaal, centraal afvalinzamelpunt.

DE DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.
- Werfen Sie die leeren Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie diese bei einer Sondermüll-Sammelstelle, Ihrer Stadt oder Gemeinde. Bringen Sie es zu einer hierfür vorgesehenen Sammelstelle.

IT PARTECIPIAMO ALLA PROTEZIONE DELL' AMBIENTE !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.
- Non gettate le pile scariche nella spazzatura: maneggiatele come residui chimici.
- Consegnarli a un centro di raccolta preposto.

ES ii PARTICIPE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.
- No tirar las pilas usadas a la basura normal: desecharlas como residuos químicos.
- Depositelos en un punto de recogida previsto al efecto.

PT PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR !

- O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.
- Não deitar fora as pilhas usadas: Tratá-las como resíduos químicos.
- Entregue-as num ponto de recolha previsto para este efeito.

DA VI SKAL ALLE VÆRE MED TIL AT BESKYTTE MILJØET!

- Aparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret servic værksted, når det ikke skal bruges mere.
- Dette apparat fungerer med en eller flere batterier.
- Kast dem ikke bort, men bring dem til et specialiseret indsamlingssted for at beskytte miljøet.

SV VAR RÄDD OM MILJÖN!

- Innan apparaten skrotas måste batterierna tas ur.
- För att ta ur batterierna skall du skruva ur skruvarna, lossa hållaren, ta ur batterierna och klippa av ledningarna.
- Apparaten innehåller ett eller flera batterier.
- Var rädd om miljön och lämna batterier på en återvinningsstation.

FI HUOLEHTIKAAAMME YMPÄRISTÖSTÄ!

- i Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteesseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltoke kukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.
- Tässä laitteessa on yksi tai useampi paristo.
- Ympäristön suojelemisen vuoksi niitä ei saa poisa vaan toimitaa tarkoitukseen varattuun keräyspisteesseen.

SL SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

- Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
- Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.
- V tomto přístroji sa nachádza jedna alebo viac bateriek.
- Kvôli ochrane životného prostredia ich nezahadzujte, ale zaneste ich na zberné miesto určené na tento účel.

PL BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.
- W skład urządzenia wchodzi jedna lub kilka baterii.
- W tróscie o środowisko naturalne nie wyrzucaj ich, lecz oddaj je do specjalnych punktów zbiórki.

CS PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

- Váš přístroj obsahuje četné hodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Svržte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.
- Tento přístroj obsahuje jednu nebo více článekových baterií.
- V zájmu ochrany životního prostředí je nevyhazujte, ale odevzdaje je na sběrném místě, které je k tomu určeno.

SK PODIEĽAJME SA NA OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

- Váš prístroj obsahuje početné hodnotitelné alebo recyklateľné materiály.
- Zverte ho zbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.
- Naprava vsebuje eno ale več baterij.
- Zaradi spošťovania do okolia jih ne zavržte, ampak jih odnesite na eno od predvidenih zberálnych mest.

BG ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

- Вашият уред съдържа много материали, които могат да бъдат използвани повторно или рециклирани. Занесете го в:
- специализиран събирателен пункт или упълномощен сервиз, за да бъде преработен.
- Неизвърляйте старите батерии приблизително отпадъци: те се считат за химически отпадъци. Занесете ги в предвидения за целта събирателен пункт.

EL Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποίησμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την ιδιαίτερη συσκευή σας σε κέντρα διαλογής το οποίο ια αναλάβει την ελεγγαστική της.
- Η λαρουσά συσκευή λειτέχει μία ή λιγότερες μιλαταρίες.
- Για λόγους σεβασμού ίρος το λειβόλον, μην ιετάτε τις χρησηπολιμένες μιλαταρίες, αλλά μεταφέρετε τις στα σημεία διαλογής ήτοι ίρορίζονται για αυτόν τον σκοπό.

ET AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

- Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võima davaid materiale.
- Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötamine.
- Seadmes on uks või mitu patareid. Hoidke looduskeskkonda – ärgi visake patareisid ära, vaid viige need spetsiaalsesse kogumispunkti.

LT PRISIDĒKIME PRIE aplinkos APSAUGOS!

- Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbtai. Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse,
- Nuneškite ji į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į centrą, kuris yra įgaliotas atlkti prieziūrą, kad aparatui bus perdirbtas.
- Šiam aparatui yra viena ar kelios baterijos.
- Saugodami aplinką, niekada jū neišmeskite, bet nuneškite į tam skirtą surinkimo centrą.

